

# Språk i Norden Sprog i Norden 1985

*Årsskrift for Nordisk språksekretariat  
og språknemndene i Norden*

Redigert av Else Bojsen (Danmark), Mikael Reuter (Finland),  
Ståle Løland (Norge), Catharina Grünbaum (Sverige)

J. W. CAPPELENS FORLAG A.S.  
ESSELTE STUDIUM  
GYLDENDAL

# Innhold

Isländsk ordbildning på inhemsk grund, av <i>Baldur Jónsson</i>	5
Ordbildning på inhemsk bas i finskan, av <i>Osmo Ikola</i>	13
Terminologiarbete i nordsamiskan, av <i>Samuli Aikio</i>	20
Ordlaging på heimleg grunn, av <i>Kjell Venås</i>	26
Orðagerð á heimligum stöði, af <i>Jóhan Hendrik W. Poulsen</i>	46
Med svenska ord – om ordbildning på svensk botten, av <i>Ulla Clausén</i>	57
Orddannelse på hjemlig grund, af <i>Erik Hansen</i>	65
Språkförståelse och språkpreferenser i internordisk kommunikation på Island, av <i>Ulla Börestam</i>	71
Språksamarbeid i Norden 1984–85, av <i>Ståle Løland</i>	89
Nordspråk 1984, av <i>Jan E. Byberg</i>	94
Ny språklitteratur	
Publikasjoner fra språknemndene	96
Nordiske publikasjoner	101
Danmark, af <i>Else Bojsen</i> og <i>Carol Henriksen</i>	104
Finland, av <i>Mikael Reuter</i> och <i>Eivor Sommardahl</i>	122
Norge, av <i>Oddrun Grønvik</i> , <i>Ståle Løland</i> og <i>Åsta Norheim</i>	128
Sverige, av <i>Ulla Clausén</i> , <i>Claes H. Garlén</i> , <i>Catharina   Grünbaum</i> , <i>Bertil Molde</i> och <i>Margareta Westman</i>	142

Nye ordbøger og ordlister

Indhold

Danmark .....	154
Finland .....	157
Norge .....	160
Sverige .....	161
Om forfatterne .....	165